





## Le mode d'emploi

Le thermoplongeur est destiné à chauffer l'eau dans l'aquarium uniquement dans les locaux fermés. Le thermoplongeur fonctionne dans l'intervalle des températures d'environ 18 °C au 35°C.

### LES CONDITIONS D'UTILISATION EN SÉCURITÉ ET DE GARANTIE

1. Utilisez le thermoplongeur conformément aux indications indiquées dans le présent mode d'emploi.
2. Le thermoplongeur ne peut être alimenté que par réseau électrique à la tension nominale adéquate spécifiée sur le corps et l'emballage.
3. On ne peut pas utiliser le thermoplongeur endommagé ou le thermoplongeur avec un câble endommagé.
4. Si le thermoplongeur ou le câble est endommagé adressez-vous au

point de vente où vous avez acheté ce produit. N'effectuez pas vous-même les réparations du thermoplongeur ou du câble.

5. Ne pas allumer le thermoplongeur s'il n'est pas plongé dans l'eau.
6. Avant de retirer le thermoplongeur de l'aquarium déconnectez l'alimentation électrique.
7. Une fois le thermoplongeur éteint, veuillez patienter au moins 15 minutes avant de le retirer.
8. La profondeur maximale d'immersion du thermoplongeur : 100 cm.

### L'INSTALLATION DU THERMOPLONGEUR

1. Fixer les ventouses sur le thermoplongeur.
2. Déconnectez l'alimentation électrique de tous les appareils placés dans l'aquarium.
3. Positionnez le thermoplongeur dans l'aquarium remplie d'eau sur une des vitres latérales ou sur la vitre arrière à l'aide des ventouses, à un endroit où l'eau circule toujours.
4. La tête du thermoplongeur doit

être placée au dessus du niveau d'eau, tout en respectant le niveau d'immersion minimale marqué sur le thermoplongeur.

5. Le thermoplongeur ne doit jamais être enfoui dans le sable ou dans le gravier.
6. Après l'installation du thermoplongeur vérifiez si le câble et le connecteur sont secs.
7. Veuillez patienter environ 15 minutes après la mise du thermoplongeur dans l'aquarium avant de le brancher à l'alimentation électrique afin qu'il s'adapte au température d'eau dans l'aquarium.
8. Insérez le connecteur du thermoplongeur dans une prise.
9. Vérifiez si le thermoplongeur fonctionne.
10. Pour régler le thermoplongeur à la température désirée tournez la roue sur la tête du thermoplongeur.
11. Il ne faut pas dépasser l'étendue de réglage de température (résistance perceptible de la roue).

### L'UTILISATION ET LA MAINTENANCE

1. Vérifiez régulièrement la température d'eau à l'aide d'un thermomètre. Les petits écarts de température préfixée sont permis.
2. Après avoir retiré le thermoplongeur de l'eau, conformément aux instructions ci-dessus, nettoyez le avec un torchon humide sans l'utilisation de détergents, et ensuite rincez le avec de l'eau courante.
3. En conséquence de l'évaporation d'eau le niveau d'eau dans l'aquarium diminue. Par suite il faut régulièrement rajouter l'eau dans l'aquarium et veiller à ce que le thermoplongeur soit toujours au-dessus du niveau d'immersion minimale.

### L'UTILISATION DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE USAGÉ

(concerne Union européenne et autres pays européens avec le système de collecte séparé)  
Le présent symbole placé sur le produit ou sur son emballage signifie, que



ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle. Il doit être amené au point spécialisé de collecte du matériel électrique et électronique usagé. En assurant le stockage approprié, vous contribuez à la préservation de l'environnement et de la santé humaine des effets négatifs du stockage inapproprié. Le recyclage aide à préserver les ressources naturelles. Afin d'obtenir de l'information détaillée sur le recyclage, veuillez contacter votre mairie, l'entreprise qui collecte les déchets dans votre ville ou le point de vente du produit.

### LA GARANTIE

L'entreprise garantit le fonctionnement correct de l'appareil dans la période de 12 mois de la date de vente. Les défauts révélés dans cette période seront éliminés gratuitement dans le délai de 14 jours de la date d'envoi de l'appareil avec le bulletin de garantie au fabricant, et avec le document d'achat (le ticket de caisse, la facture), dans l'emballage d'origine.  
Toute utilisation de l'appareil au delà

de l'entretien normal provoque la déchéance de la garantie.

La garantie ne couvre pas de pannes mécaniques et les défauts causés par celles-ci, les défauts causés par un montage inapproprié ou non conforme au présent mode d'emploi, les défauts causés par un maniement inapproprié ou non conforme au présent mode d'emploi, par le stockage et la maintenance inappropriés, par des réparations faites par l'utilisateur, par le remaniement ou les modifications de construction de l'appareil. Le vendeur n'est pas obligé de livrer à l'acheteur l'appareillage de remplacement pour le temps de réparation.

Le Fabricant se réserve le droit de faire des modifications exigées par le progrès technique. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts provoqués par une utilisation différente de celle indiquée dans le présent mode d'emploi.

## Gebruikshandleiding

Het verwarmingselement is uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van water in aquariums voor binnenshuis gebruik. Het verwarmingselement is instelbaar van ca.18°C tot 35°C.

### VOORWAARDEN VOOR VEILIG GEBRUIK EN GARANTIE

1. Het verwarmingselement moet worden gebruikt volgens de instructies in de handleiding.
2. Het verwarmingselement mag alleen worden aangesloten op de juiste netspanning (zie het verwarmingselement en de verpakking van het verwarmingselement).
3. Indien het verwarmingselement of het aansluitsnoer beschadigd zijn, mag het verwarmingselement niet worden gebruikt.
4. In geval van beschadiging van het verwarmingselement of aansluitsnoer dient dit te worden gemeld bij de winkel waar het product is aangekocht. Voer geen ongeauto-

riseerde reparaties van het verwarmingselement of aansluitsnoer uit.

5. Het verwarmingselement mag pas worden ingeschakeld nadat het in een met water gevuld aquarium wordt geplaatst.
6. Vóór verwijdering van het verwarmingselement uit het aquarium dient het aansluitsnoer te worden losgekoppeld.
7. Na het uitschakelen van de stroomtoevoer moet minstens 15 minuten verlopen voordat het verwarmingselement uit het aquarium kan worden gehaald.
8. Het verwarmingselement kan tot maximaal 100 cm onder water worden geplaatst.

### MONTAGE VAN HET VERWARMINGSELEMENT

1. Op het verwarmingselement dienen zuignappen te worden bevestigd.
2. Alle apparaten in het aquarium dienen te worden losgekoppeld van de stroomtoevoer.
3. Het verwarmingselement dient te worden bevestigd in een met water gevuld aquarium op één van de zijwanden of de achterwand met behulp van de zuignappen. Zorg er

voor dat er een constante en gelijkmatige waterstroom is.

4. De kop van het verwarmingselement moet boven het water uitsteken en tegelijkertijd moet het minimale niveau van onderdompeling worden behouden (aangegeven op het verwarmingselement).
5. Steek het verwarmingselement niet in zand of grind.
6. Na montage van het verwarmingselement dient te worden gecontroleerd of het snoer en de stekker droog zijn.
7. Wacht ongeveer 15 minuten na het plaatsen van het verwarmingselement alvorens de stroomtoevoer aan te sluiten, zodat het verwarmingselement zich aan de temperatuur van het water in het aquarium kan aanpassen.
8. Steek de stekker in het stopcontact.
9. Controleer of het verwarmingselement werkt.
10. Stel de gewenste temperatuur voor het water in met behulp van de draaiknop op de kop van het verwarmingselement.
11. Stel de temperatuur niet hoger in dan het maximum (voelbare weerstand van de draaiknop).

### GEBRUIK EN ONDERHOUD

1. De temperatuur van het water dient regelmatig te worden gecontroleerd met een thermométer. Geringe afwijkingen van de ingestelde temperatuur op het verwarmingselement zijn toegestaan.
2. Het verwarmingselement dient, na verwijdering uit het water volgens de eerdere instructies, te worden gereinigd met een vochtig doekje, zonder gebruik van reinigingsmiddelen, en vervolgens afgespoeld onder stromend water.
3. Als gevolg van verdamping zal het waterniveau in het aquarium dalen. Het moet daarom regelmatig worden bijgevuld en gecontroleerd, zodat het verwarmingselement zich altijd boven het minimale niveau van onderdompeling bevindt.

### VERWIJDERING VAN OUDE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

(Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)  
Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag



worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product heeft gekocht.

### GARANTIE

Het bedrijf zorgt voor de goede werking van de apparatuur gedurende 12 maanden vanaf de datum van verkoop. De in deze periode vermelde defecten zullen kosteloos worden gerepareerd binnen 14 dagen vanaf de datum van levering van de apparatuur inclusief garantietaak bij de fabrikant, met het document van aankoop (bon of factuur) en in de originele verpakking. In geval

van schade veroorzaakt door onjuist gebruik, vervalt de garantie. De garantie dekt geen mechanische schade van de apparatuur of de daardoor veroorzaakte defecten, schade en defecten die zijn opgetreden als gevolg van montage die niet in overeenstemming is met de handleiding, gebruik, opslag en onderhoud niet in overeenstemming met de handleiding, ongeautoriseerde reparaties, wijzigingen in of veranderingen van het ontwerp. De verkoper is niet verplicht om voor de tijd van de reparatie vervangende apparatuur aan de koper te leveren.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen vanwege de technische vooruitgang. De fabrikant is niet aansprakelijk voor defecten die ontstaan zijn door het niet opvolgen van de instructies die in deze handleiding zijn opgenomen.

# Thermo PLUS 50

## Le thermoplongeur Verwarmingselement

**diversa**  
Pet Products

Diversa Diversa sp z o.o. sp.k  
ul. Preżyńska 36, 48-200 Prudnik  
tel. 0048774364111 • fax 0048774068640  
biuro@diversa.info.pl • www.diversa.info.pl

facebook.com/aquariumsDIVERSA youtube.com/aquariumsDIVERSA

### LE CHOIX DU THERMOPLONGEUR APPROPRIÉ

$\Delta t$  [°C] = la différence entre la température demandée d'eau et la température minimale de la pièce, dans laquelle se trouve l'aquarium.

### DE KEUZE VAN HET JUISTE VERWARMINGSELEMENT

$\Delta t$  [°C] = het verschil tussen de gewenste temperatuur van het water en de minimale temperatuur van de ruimte waar het aquarium staat.

		La capacité [L] • Capaciteit [L]								
		$\Delta t$	25	50	100	120	150	200	250	300
La puissance [W]	5°C	50	50	100	150	150	200	250	300	
	Vermogen [W]	10°C	50	100	150	200	200	250	2 × 200	2 × 250
		15°C	75	150	250	250	300	2 × 200	2 × 250	2 × 300